

Żelazko parowe

Instrukcja obsługi

PL



SENCOR®

SSI 8440GR

SSI 8441VT

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zaznajomienie się z niniejszą instrukcją, nawet jeżeli używają Państwo produktu podobnego typu. Prosimy korzystać z urządzenia tylko tak, jak jest to opisane w instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości.

Zalecamy zachować oryginalny karton służący do transportu urządzenia, materiały pakunkowe, dowód sprzedaży i kartę gwarancyjną minimalnie przez okres obowiązywania gwarancji. W razie transportu urządzenie należy zapakować do oryginalnego pudełka, w którym było dostarczone od producenta.

SPIS TREŚCI

ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	3
OPIS ŻELAZKA PAROWEGO	6
UŻYCIE ŻELAZKA PAROWEGO	7
RADY DOTYCZĄCE PRASOWANIA	9
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	9
PRZECHOWYWANIE	10
DANE TECHNICZNE	10
WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM	10
UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH	10

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Żelazko parowe mogą obsługiwać dzieci w wieku 8 lat i starsze lub osoby z obniżonymi fizycznymi, zmysłowymi lub psychicznymi zdolnościami, bądź z niedostatecznymi doświadczeniami lub wiedzą, o ile znajdują się pod nadzorem, lub jeśli zostały pouczone o bezpieczny sposób eksploatacji żelazka i zrozumiały potencjalne niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się z żelazkiem. Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji.
- Jeżeli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, jego wymianę należy wykonać w specjalizowanym punkcie serwisowym, w celu uniknięcia pojawienia się niebezpiecznych sytuacji. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Żelazko wraz z jego przewodem zasilającym podłączone do gniazdka elektrycznego lub żelazko podczas stygnięcia należy przechowywać z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Nie pozostawiaj żelazka bez nadzoru, jeśli jest podłączone do gniazdka elektrycznego.
- Żelazko zawsze odłączaj od gniazdka elektrycznego przez napełnieniem lub opróżnieniem zbiorniczka na wodę, przed

pozostawieniem na krótki okres czasu lub po skończeniu eksploatacji.

- Żelazko należy używać i przechowywać na równej i stabilnej powierzchni.
- Przy umieszczaniu żelazka na stojaku upewnij się, że powierzchnia, na której stoi stojak jest stabilna.
- Zabrania się używania żelazka, jeżeli w widoczny sposób jest uszkodzone, nieszczelne lub spadło na ziemię.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ W CELU SKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

Bezpieczeństwo elektryczne

- Przed podłączeniem żelazka do gniazdka upewnij się, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem w Twoim gniazdku.
- Żelazko parowe można podłączyć wyłącznie do poprawnie uziemionego gniazdka. Na wypadek konieczności można zastosować przedłużacz, o maksymalnej mocy poborowej prądu elektrycznego 14 A. Przewód o niższej wartości może ulec przegrzaniu. Nie podłączaj do przedłużacza żadne inne urządzenia oprócz żelazka. Nie stawiaj na przewodzie zasilającym ciężkich przedmiotów, umieść go tak, aby nie można było po nim chodzić ani potykać się o kabel.
- Nie dotykaj żelazka mokrymi albo wilgotnymi rękoma, jeżeli podłączone jest do gniazdka elektrycznego.
- Aby uniknąć ewentualnego porażenia prądem elektrycznym, nie myj żelazka pod bieżącą wodą, nie opryskuj je ani nie zanurzaj je w wodzie lub innej cieczy.
- Przestrzegaj, aby przewód zasilający nie dostał się do kontaktu z wodą lub wilgocią albo rozgrzaną powierzchnią.
- Nie stawiaj ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Dbaj o to, by przewód sieciowy nie zwisał przez krawędź stołu albo by nie dotykał gorącej powierzchni lub ostrych przedmiotów.
- Żelazko odłączaj od gniazdka poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego, a nie za przewód zasilający. W przeciwnym wypadku mogłoby dojść do uszkodzenia przewodu lub gniazdka.
- Przed odłączeniem żelazka od gniazdka elektrycznego ustaw regulator mocy pary do pozycji do prasowania bez pary.
- Nie ciągnij i nie przenoś żelazka za przewód zasilający.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie naprawiaj i nie modyfikuj żelazka we własnym zakresie. Wszelkie naprawy należy zlecić do wykonania przez autoryzowany punkt serwisowy. Ingerencją w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa wynikającego z roszczeń do wad gwarancji jakości.
- Żelazko zawsze wyłącz i odłącz od gniazdka elektrycznego po zakończeniu używania.

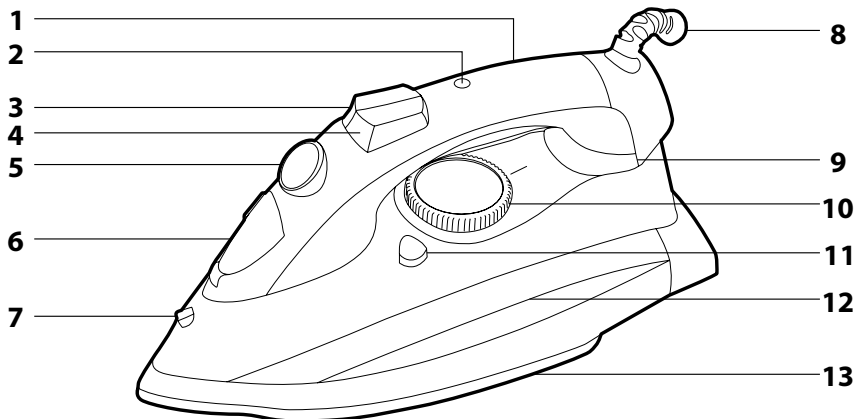
Bezpieczeństwo podczas obsługi

- Żelazko jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym. Nie korzystaj z niego w środowisku przemysłowym albo na zewnątrz.
- Nie używaj żelazka do innych celów niż, do których jest przeznaczone.
- Nie stawiaj żelazka na kuchence elektrycznej lub gazowej ani innych źródłach ciepła lub w ich pobliżu.
- Nigdy nie prasuj ubrania na cieple.
- Nie dotykaj rozgrzanej stopy żelazka. W przeciwnym wypadku może dojść do oparzenia.
- Nigdy nie napełniaj zbiorniczka na wodę bezpośrednio pod kranem. Do napełniania zbiorniczka zawsze użyj dostarczonego pojemnika. Nigdy nie dodawaj do zbiorniczka octu, środków do odwapniania ani innych dodatków.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub jakiegokolwiek innej manipulacji z żelazkiem, należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego i odczekać do wystygnięcia stopy żelazka.

Żelazko parowe

SSI 8440GR / SSI 8441VT

OPIS ŻELAZKA PAROWEGO

A**A1** Rękojeść z powierzchnią antypoślizgową**A2** Kontrolka świetlna sygnalizująca automatyczne wyłączenie**A3** Przycisk wyrzutu pary**A4** Przycisk spryskiwania**A5** Regulacja wydmuchu pary**A6** Pokrywa otworu służącego do napełniania zbiorniczka na wodę**A7** Dysza spryskująca**A8** Końcówka kabla sieciowego z możliwością obrotu o 360°**A9** Kontrolka świetlna sygnalizująca utrzymywanie ustawionej temperatury**A10** Termostat**A11** Przycisk Self-Clean**A12** Zbiorniczek na wodę o pojemności 380 ml**A13** Ceramiczna stopa żelazka

Żelazko parowe

SSI 8440GR / SSI 8441VT

PL

UŻYCIE ŻELAZKA PAROWEGO

- Przed pierwszym użyciem wytrzyj stopę żelazka lekko zwilżoną ściereczką, a następnie ją wysusz.

PRZED ROZPOCZĘCIEM PRASOWANIA

- Posegreguj bieliznę zgodnie z międzynarodowymi symbolami podanymi na etykietach lub według typu tkaniny.

SYMBOL	TYP TKANINY	USTAWIENIA TERMOSTATU
	Materiały syntetyczne (nylon, poliamid, poliester)	• Niska temperatura
	Jedwab - wełna	• • Średnia temperatura
	Bawełna	• • • Wysoka temperatura
	Len	MAKS. Maksymalna temperatura
	Tkaniny, których nie można prasować.	

PRASOWANIE PAROWE

1. Napełnianie zbiorniczka na wodę

1.1 Zalecany typ wody

- To żelazko parowe jest wyposażone w specjalny filtr Anti-Calc zmiękczający wodę w zbiorniczku i zapobiegający w ten sposób powstawaniu osadów wapnia wewnątrz komory parowej. Jest to filtr stały, bez konieczności wymiany.
- Do napełnienia zbiorniczka **A12** możesz użyć miękkiej wody lub wody o średniej twardości (do 14 °dH / 2,5 mmol/l). Jeśli woda, której używasz, jest twarda, na 1 część wody z kranu użyj 1 części wody destylowanej.



Uwaga:

Nie napełniaj zbiorniczka wyłącznie wodą destylowaną lub wodą zawierającą dodatki chemiczne, mieszanki aromatyzujące lub zmiękczacze.

1.2 Napełnianie zbiorniczka

- Skontroluj, czy żelazko jest odłączone od sieci elektrycznej.
- Ustaw regulator wydmuchu pary **A5** na minimum.
- Odchyl pokrywkę otworu służącego do napełniania zbiorniczka na wodę **A6**.
- Przechyl żelazko do tyłu i napełnij zbiorniczek **A12** wodą. Zadbaj o to, aby poziom wody nie przekroczył poziomu maksimum.
- Odchyl pokrywkę otworu służącego do napełniania zbiorniczka na wodę **A6**. Umieść żelazko na równej, stabilnej powierzchni w pozycji pionowej.

2. Ustawienia termostatu

- Upewnij się, że żelazko jest umieszczone w pozycji pionowej na równej i stabilnej powierzchni.
- Podłącz kabel sieciowy do gniazdka napięcia elektrycznego.
- Nastaw termostat **A10** zgodnie z typem tkaniny, który chcesz prasować. Zapalona kontrolka **A9** sygnalizuje zagrzewanie stopy żelazka. Kiedy stopa żelazka rozgrzeje się do ustawionej temperatury, kontrolka **A9** zgaśnie.



Uwaga:

Przed pierwszym użyciem mogą pojawić się słabe dźwięki spowodowane rozciągliwością ciepłą tworzyw sztucznych. Jest to normalne zjawisko, które po krótkim czasie zniknie.

Podczas prasowania kontrolka **A9** na zmianę zapala się i gaśnie. Wskazuje to na utrzymywanie nastawionej temperatury.

Wyprasuj najpierw białiznę wymagającą niższej temperatury. W ten sposób zaoszczędzisz czas, ponieważ żelazko szybciej się rozgrzewa niż stygnie.

Jeśli prasujesz przy wysokiej temperaturze, a następnie ustawisz niższą temperaturę, poczekaj, aż żelazko wystygnie.

3. Prasowanie z użyciem pary

- Z funkcji prasowania z użyciem pary należy korzystać wyłącznie przy ustawieniu termostatu **A10** na temperaturę • • • do MAX. Za pomocą regulatora **A5** ustaw odpowiedni wydmuch pary. Poprzez przekręcanie regulatora **A5** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara dojdzie do płynnego zwiększenia wydmuchu pary. Poprzez przekręcanie regulatora **A5** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara dojdzie do płynnego obniżania wydmuchu pary.



Uwaga:

Żelazko nieustannie wydziela parę wyłącznie wówczas, jeżeli znajduje się w pozycji poziomej. Aby zatrzymać wydmuch pary, postaw żelazko w pozycji pionowej lub przekręć regulator wydmuchu pary **A5** na minimum.

FUNKCJA DRIP-STOP

- Ta funkcja umożliwia automatyczne zatrzymanie procesu wydmuchiwania pary, jeśli termostat jest ustawiony na zbyt niską temperaturę, co zapobiega ewentualnemu kapaniu wody z otworów wydmuchu pary.

FUNKCJA WYRZUTU PARY

- Po naciśnięciu przycisku wyrzutu pary **A3** zostanie wygenerowany silny strumień pary, który przeniknie przez tkaninę i wyrówna nawet bardzo pogniecione tkaniny.
- Z funkcji wyrzutu pary należy korzystać wyłącznie przy ustawieniu termostatu **A10** na temperaturę • • • do MAX. Jeśli zacznie świecić kontrolka **A9**, poczekaj, aż zgaśnie i dopiero potem wciśnij przycisk wyrzutu pary **A3**. Przed ponownym wciśnięciem przycisku poczekaj kilka sekund.
- Z funkcji wyrzutu pary **A3** można korzystać również podczas prasowania tekstyliów (np. firanek, wiszącej odzieży itp.) w pozycji pionowej.

FUNKCJA SPRYSKIWACZA

- Z funkcji spryskiwacza można skorzystać przy ustawieniu termostatu **A10** na dowolną temperaturę. Upewnij się, że w zbiorniczku **A12** jest woda i wciśnij przycisk spryskiwacza **A4**, aby zwilżyć tkaninę.



Uwaga:

Z funkcji spryskiwania nie należy korzystać w przypadku jedwabiu i tkanin syntetycznych.

PRASOWANIE BEZ PARY

- Jeśli chcesz prasować bez użycia pary, postępuj zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale Prasowanie z użyciem pary, punkt 2. Ustawienia termostatu Ustaw regulator **A5** na minimum.



Uwaga:

Jeśli chcesz skorzystać z funkcji spryskiwania w trakcie prasowania bez pary, napełnij zbiorniczek na wodę. Aby napełnić zbiorniczek na wodę, postępuj zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale Prasowanie z użyciem pary, punkt 1. Napełnianie zbiorniczka na wodę

FUNKCJA AUTO SHUT-OFF (AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE)

- Jeśli pozostawisz żelazko w bezruchu na dłużej niż 8 minut w pozycji pionowej lub na dłużej niż 30 sekund w pozycji poziomej, dojdzie do jego automatycznego wyłączenia. Zabrzmí sygnał dźwiękowy i zacznie pulsować kontrolka świetlna **A2**. Jeśli poruszyś żelazkiem, funkcja AUTO SHUT-OFF wyłączy się i żelazko zacznie ponownie pracować. Kontrolka świetlna **A2** będzie stale zapalona.

RADY DOTYCZĄCE PRASOWANIA

- Nie napełniaj bębna pralki zbyt dużą ilością bielizny, aby nie doszło do jego nadmiernego pogniecenia. Aby zapobiec nadmiernemu pognieceniu bielizny, możesz również nastawić niższe obroty odwirowania.
- Przy prasowaniu tkanin mieszanych (np. 40 % wełna i 60 % syntetyk) ustaw termostat zgodnie z materiałem wymagającym niższej temperatury prasowania.
- Jeśli nie znasz składu materiałów, upewnij się, jakie są odpowiednie ustawienia termostatu poprzez wyprasowanie kawałka materiału po odwrotnej stronie. Rozpocznij od ustawienia termostatu na niską temperaturę, a następnie ją podwyższaj do momentu osiągnięcia idealnej temperatury.
- Nigdy nie prasuj odzieży ze śladami potu lub innych plam. Wysoka temperatura utrwali plamę, którą trudno jest potem usunąć.
- Aby tkaniny jedwabne, wełniane i syntetyczne nie błyszczały po wyprasowaniu, prasuj je po odwrotnej stronie.
- Niektóre tkaniny prasuje się łatwiej, jeśli są lekko wilgotne (np. jedwab).
- Delikatne tkaniny należy przed prasowaniem zwilżyć za pomocą spryskiwacza lub prasować je przez delikatnie zwilżoną ścierekę.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Czyszczenie zewnętrznych części żelazka

- Przed czyszczeniem odłącz żelazko od gniazdka sieciowego. Pozostaw stopę żelazka do wystygnięcia i opróżnij zbiorniczek na wodę.
- Wytrzyj stopę żelazka i obudowę delikatnie zwilżoną ściereczką. Wytrzyj wszystkie części do sucha.
- Nie używaj do czyszczenia metalowych przedmiotów ani ściernych środków czyszczących.

Usuwanie osadu z wapnia

- W celu usunięcia osadów wapnia z komory parowej żelazko zostało wyposażone w funkcję Self-Clean. Korzystaj z funkcji Self-Clean regularnie, co najmniej raz w miesiącu.
- Napełnij zbiorniczek **A12** wodą aż do kreski maksimum. Upewnij się, że regulator wydmuchu pary **A5** jest ustawiony na minimum. Podłącz żelazko do gniazdka napięcia elektrycznego. Ustaw termostat **A10** na maksimum i poczekaj, aż kontrolka **A9** zgaśnie. Odłącz żelazko od gniazdka napięcia elektrycznego i przytrzymaj je w pozycji poziomej nad zlewem. Wciśnij przycisk Self-Clean **A11** i przytrzymaj go wciśnięty. Ze stopy żelazka zacznie się wydobywać para i kapać woda. Poruszaj łagodnie żelazkiem w lewo i w prawo, aby doszło do całkowitego opróżnienia zbiorniczka.

Żelazko parowe

SSI 8440GR / SSI 8441VT

Równocześnie z kapaniem wody dojdzie do usunięcia osadów wapnia z komory parowej. Zwolnij przycisk Self-Clean A11. Pozostaw żelazko do wystygnięcia, a następnie wysusz jego stopę czystą ściereczką.

PRZECHOWYWANIE

- Odłącz żelazko od gniazdka sieciowego i pozostaw je do całkowitego wystygnięcia. Opróżnij zbiorniczek na wodę i umieść żelazko w pozycji pionowej w bezpiecznym miejscu.

DANE TECHNICZNE

Nominalny zakres napięcia.....	220–240 V
Częstotliwość nominalna.....	50/60 Hz
Nominalny pobór mocy.....	2000–2400 W

Zmiany w tekście i parametrach technicznych zastrzeżone.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja tych produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże w zapobieganiu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co może spowodować niewłaściwa likwidacja odpadów. Szczegółowych informacji udziela Państwu urządzenie miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Ten wyrób spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.